ministère
éducation
nationale
enseignement
supérieur
recherche

ÉduSCOL
[desco]

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Collège

Consultation des enseignants

Projet de programme
Italien – Palier 2

Novembre 2006

Italien

Le programme d'italien du palier 2 s'inscrit dans le droit fil de celui du palier 1. Comme au palier précédent l'élève apprend à communiquer dans une langue authentique et actuelle. Les parcours d'apprentissages et les tâches proposés visent à le conduire du niveau A2 (utilisateur élémentaire) vers le niveau B1 (utilisateur indépendant) ainsi qu'à approfondir sa connaissance de la culture italienne.
Il est entraîné à comprendre, parler, interagir, lire et écrire dans le cadre de situations d'apprentissage qui donnent sens à la langue. On continue d'accorder une importance particulière à la maîtrise de la langue orale développée grâce à des entraînements réguliers et systématiques. Par ailleurs la maturité et l'autonomie acquises par les élèves permettent de leur proposer des activités de compréhension et d'expression écrites plus riches et plus variées.
Dimension linguistique et dimension culturelle sont indissociables, les contenus culturels donnant sens et vie aux contenus linguistiques et à l'apprentissage. Au palier 1, le thème « modernité et tradition » a permis une première découverte des réalités italiennes et l'acquisition de quelques repères essentiels ; le thème « L'ici et l'ailleurs » va permettre d'aller plus loin dans l'exploration, la compréhension et la mise en perspective des faits culturels.
L'exploitation de supports variés et authentiques bien choisis, le recours pertinent aux TIC sont mis au service de l'ensemble de ces objectifs.
Comme au palier 1, la recherche de points d'ancrage et de contacts entre l'italien et les autres disciplines permettra de donner toute son efficacité à l'apprentissage et de contribuer pleinement à la formation générale de l'élève.

I – Les activités de communication langagière

La compétence communicative est à coup sûr trop complexe pour qu'un apprentissage globalisant puisse être efficace en contexte scolaire. C'est pourquoi les cinq types d'activité présentés sous forme de tableaux (*cf. infra*) constituent des subdivisions de la compétence langagière utilisée à des fins de communication. Ce découpage rend possibles à la fois des objectifs d'apprentissage et la mesure des acquis (évaluation). Néanmoins, comme cela a été dit et expliqué dans le préambule commun, les activités langagières présentées dans les tableaux ont été organisées au palier 2 en trois pôles : réception, production et interaction.

Les éléments constitutifs de chaque tableau

Chaque tableau présente une activité langagière (écouter, lire, s'exprimer oralement en continu, écrire, prendre part à une conversation). Le degré de maîtrise attendu dans chaque activité langagière en fin de palier 2 (B1) est défini par une phrase figurant en tête du tableau (exemple de la compréhension de l'oral : *L'élève sera capable de comprendre les points essentiels d'une intervention énoncée dans un langage clair et standard*.
La colonne des exemples énumère des items qui renvoient à des situations, des types de textes ou des interactions que l'élève sera amené à recevoir ou à produire pour acquérir le niveau de compétence visé.
Ces exemples constituent une base pour que l'enseignant puisse bâtir des tâches à réaliser par les élèves.

La colonne des formulations illustre chaque exemple par des expressions, des phrases, des extraits ou des amorces de textes relevant de formes de discours différents. Ceux-ci ne constituent pas une liste exhaustive des moyens d'expression que les élèves doivent comprendre ou auxquels ils peuvent recourir pour accomplir une tâche demandée. Cette colonne ne contient que des pistes correspondant au niveau attendu, sachant que ces fragments de langue ne prennent leur sens que dans de véritables énoncés en situation.
Les colonnes des compétences culturelle, grammaticale et phonologique fournissent des indications des savoirs linguistiques (lexique, syntaxe, phonologie) et culturels / socioculturels qui sont au service de la compétence communicative. Ces savoirs ne sont pas des fins en eux-mêmes. Leur champ est délimité d'une part par la tâche à accomplir, d'autre part par le contexte situationnel (non fourni explicitement dans le tableau). Il convient de souligner tout particulièrement l'interdépendance des domaines linguistique et culturel. Ainsi, culture et lexique sont-ils réunis dans la même colonne. Les mots peuvent être le reflet de lieux, d'événements, de traditions, de modes de vie et d'expression. L'appréhension d'un fait culturel donne aussi l'occasion d'organiser un travail d'acquisition lexicale systématique et raisonnée. L'item donné dans la colonne des exemples définit également un champ lexical notamment en renvoyant à des codes socioculturels.
Toutefois, la répartition des contenus culturels et lexicaux à l'intérieur des différents tableaux n'est pas figée. Chaque domaine abordé intéresse potentiellement les cinq activités langagières. Il revient au professeur d'opérer des choix et d'organiser ces contenus en fonction de son projet pédagogique.

Il convient donc de lire chaque tableau de la façon suivante :
- l'intitulé de chaque tableau spécifie le type d'activité langagière,
- la phrase sous l'intitulé indique le niveau de compétence langagière visé,
- la colonne des exemples présente des items qui se déclinent dans les colonnes suivantes et qui servent de base pour bâtir des tâches que l'élève doit être capable d'accomplir au palier 2,
- la colonne des formulations donne des exemples ou amorces d'énoncés possibles,
- les colonnes des compétences culturelle, grammaticale et phonologique proposent les composantes linguistiques et culturelles au service de l'accomplissement des tâches.

Mise en garde

Les listes contenues dans les tableaux des activités de communication ci-après ne constituent pas un ensemble limitatif et l'ordre de présentation n'implique ni hiérarchie ni progression. Les exemples répertoriés sont présentés les uns après les autres par souci de clarté. Il convient par ailleurs de garder à l'esprit qu'un entraînement spécifique n'implique pas pour chaque élève une progression parallèle dans chaque type d'activité de communication langagière. Les élèves peuvent en effet progresser de façon différente, privilégiant tel ou tel type d'activité à certains moments de l'apprentissage, tirant profit du temps de latence dans tel ou tel autre. Il importe, dans tous les cas, de rechercher les occasions de combiner ceux-ci entre eux au sein de tâches plus complexes.

Légende des tableaux

Les éléments en **gras** dans la colonne « compétences culturelle et lexicale » renvoient aux éléments culturels.

1 - RECEPTION

a - Compréhension de l'oral

L'élève sera capable de comprendre les points essentiels d'une intervention énoncée dans un langage clair et standard

Exemples d'interventions	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
Instructions et consignes détaillées En salle multimédia	« Ora facciamo una ricerca su una città italiana. Prima dovete andare sul motore di ricerca abituale. Poi digiterete il nome della città e cliccherete su « Cerca » [« Trova »]. Tra gli indirizzi, scegliete il sito ufficiale del comune e trovate la piantina che ci interessa. Così potrete stamparla. »	Monde de l'école Ville Informatique	Futur à valeur injonctive Futurs contractés Mots de liaison : così	L'élève sera capable de percevoir et d'identifier : Les phonèmes /ʧ/ et /ʤ/ L'accent tronco des 1ère, et 3e pers. Sg. du futur Le /n/ renforcé 3e pers. Pl. futur
Dans le cadre d'un échange	Non dimenticate di prendere l'ombrello o l'impermeabile…. Al museo ricordatevi che è vietato fotografare.... È proibito…Non si toccano le opere…. Non si deve gridare… Ricordatevi che il biglietto va timbrato…Dopo, dovrete ridarmi i biglietti.	**Voyage**: Echanges, Voyage scolaire	Emploi particulier de l'article défini Expressions impersonnelles : È+adjectif+verbe L'obligation : tournure avec *andare*+p.passé	Les phonèmes spécifiques
Activités sportives	« Per la partita con i corrispondenti ricordatevi le regole del bravo giocatore… Non si deve… »	Sport	Enclise du pronom avec l'impératif Equivalents de on	
Informations L'élève sera capable de: - comprendre un message sur répondeur - repérer les rubriques et les thèmes du journal télévisé	Salve ! Sono Antò ! Sono arrivato. Tutto bene. Ci troviamo stasera alle otto come d'accordo, in piazza grande, davanti alla torre dell'orologio. A presto! Un servizio di…./il servizio è di… Ce ne parla…. Dal nostro inviato speciale… Passiamo allo sport, con il calcio, domani e giovedì sei squadre italiane… In una rassegna a Milano espongono delle vignette di Altan …Vediamo queste vignette… Sentiamo il commento di … Ridiamo la linea al telegiornale. È tutto per oggi, ringraziamo per l'attenzione e vi diamo appuntamento alle venti e trenta, per il telegiornale della sera.	**Langages** Médias Dessins humoristiques	Dérivés de porre : esporre Préposition *da*	Le phonème /ts/

a - Compréhension de l'oral (suite)

Exemples d'interventions	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
- repérer les éléments clés d'un reportage	Beh, vi sembrerà strano ma a Venezia le gondole sono solo 405….Lo stabilisce un'ordinanza municipale. Eppure fare il gondoliere fa gola a tutti. L'anno scorso in 200 hanno tentato d'accaparrarsi i soli 20 posti disponibili. Il boom di richieste si spiega con i 12 milioni di turisti che ogni anno si affacciano sulla laguna e finiscono irremediabilmente in gondola. D'altronde fare questo mestiere ha il suo fascino…	**Voyages** Reportages Documentaires Villes Professions Nombres **Interjections** ***beh***	Indéfinis : *Tutti, ogni…* Pluriel des mots en *–ista* Suffixes : noms de métiers Connecteurs : *Eppure, d'altronde*	L'accent tonique *sdrucciolo*
Les informations essentielles d'un bulletin météo	Buongiorno e benvenuti a Meteo2 ! L'anticiclone estivo è tornato sull'Atlantico e un pochino sull'Africa… Ma osserviamo il quadro per le previsioni della giornata odierna…Osservate in modo particolare il vento… Quindi per sabato giungeranno delle nubi sull'arco alpino, sono previsti dei temporali, delle piogge, in particolare su Friuli Venezia Giulia…lungo l'Appennino centrale. Sul resto del nostro paese invece avremo sole e cielo in genere poco nuvoloso. Ho concluso. Arrivederci.	Météorologie Jours – Mois Géographie : Pays Régions	Connecteurs : *quindi* Equivalents de on : Forme passive Postposition du sujet Participes passés irréguliers : *concluso*	La dénasalisation Les consonnes renforcées
Conversations *L'élève sera capable de suivre une conversation* Extraits de reportages, sondages	E com'è la vita sull'isola ? -Mah, mi trovo abbastanza bene, anche se ci sono difficoltà, difficoltà per via delle case che sono vecchie…	Environnement Régions Interjections : *Mah*	Connecteurs : *anche se* *per via di*	L'intonation interrogative
Dialogues des publicités	Mi scusi, mi tolga una curiosità ! Ma Lei, come, come ha fatto a crescere così tanto ? Beh ! Merito dei libri ! I libri fanno crescere ! I libri fanno crescere! È un messaggio della nuova ERI che vi propone... Eh! Nuova ERI, nuove idee !	**Langages** Livres Loisirs Interjections : *Eh !* *Ehm*	Forme de politesse : Emploi du subjonctif Dérivés de *porre* : *proporre*	L'intonation exclamative L'accent tonique *sdrucciolo :* *crescere*
Interview d'une personnalité	-…Mi considero un fortunato, un privilegiato, ehm…insomma, sono contento ! -Senta, il cinema è stato molto importante nella sua vita ? Lo è ? -Molto importante, importante perché poi, fra l'altro il cinema - certo il teatro rimane la base per un attore, insomma, ho fatto qualcosa come 160 spettacoli…– il cinema mi ha insegnato altre cose perché è diverso… -il film che considera invece il più brutto che ha fatto ? -Eh…Questo…Io ho fatto 4 film negli anni '50 di cui uno era una cosa mostruosa…!	**Langages** Cinéma et théâtre **Amorces :** *Senta*	Forme de politesse Verbe *rimanere* Superlatif relatif Relatif : *di cui* Expression du temps : la préposition *in*	Accent *sdrucciolo :* *considero*

a - Compréhension de l'oral (suite)

Exemples d'interventions	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
	-La cosa più bella della sua vita me la saprebbe dire? -….forse io stesso ?! -E quella più brutta ? -Io stesso !			
Exposés courts : *L'élève sera capable de suivre le déroulement d'un bref exposé* : Résultats d'une enquête	Oggi vi presento il risultato della nostra inchiesta sulla presenza dell'Italia nella nostra città : Prima parlerò dei nomi delle strade… dopo vedremo i legami storici/artistici con l'IItalia… infine/per finire parlerò degli scambi economici … Per prima cosa, in primo luogo…. Per concludere, in conclusione, insomma…	**Traces de l'ailleurs** Toponymie Histoire Art Economie	Connecteurs : *Prima, dopo, infine* *In primo luogo…*	L'aperture des voyelles du futur L'accent sdrucciolo des adjectifs en *–ico : Storico, artistico*
Présentation d'un personnage, d'un objet	Voglio parlarvi di un inventore italiano dimenticato, Antonio Meucci, l'inventore del telefono…. Oggi vi presenterò alcuni oggetti mitici del design italiano : comincerò con una lampada, la lampada pipistrello di Gae Aulenti….	**Sciences** Métiers **Langages** Design	Enclise du pronom complément avec l'infinitif Les mots en –ore L'adjectif indéfini *alcuni*	
Présentation d'un historique nom ici?	La moda italiana si afferma intorno agli anni settanta. Si sviluppa attorno a tre poli, Roma Firenze e Milano. Sarà il capoluogo lombardo però ad aver la meglio : Milano diventerà infatti la capitale incontrastata dell'alta moda e del prêt-à-porter italiano. Prima dell'espansione la moda italiana guardava a quella francese e infatti il linguaggio del settore deve molto al francese : gonna in tulle, abito bustier color cipria in voile e paillettes, lo chic delle applicazioni di cristalli sui revers, una trousse gioiello e tanti splendidi maquillage. …..	**Langages** Mode **Traces de l'ailleurs** Français – italien Emprunts mutuels	Prépositions temporelles : *Prima di..* *Intorno a…* Connecteurs : *Infatti* Indéfinis : *Tanti*	Les consonnes renforcées
Récits *L'élève sera capable de comprendre les points essentiels d'un récit court :* Récit d'une expérience : Assistante qui raconte sa rencontre avec les classes	...Poi mi ricordo quando sono entrata in classe e anche lì è stato veramente terribile perché ho visto una classe piena di alunni che erano forse trenta che mi guardavano tutti e ho detto adesso cosa dico Poi mi hanno chiesto insomma di parlare di me stessa e quando ho iniziato a parlare ho visto questi occhi tutti puntati su di me e che pensavano che sta dicendo questa come se io non parlassi l'italiano ma stessi parlando non so un'altra lingua come se fossi un'extraterrestre e poi va be' poi diciamo quando sono entrata nelle altre classi insomma ho cominciato a sentirmi un po' più a mio agio e poi è andata così avanti fino a che insomma oggi mi sento quasi del tutto integrata insomma ...	**Monde de l'école** Eléments phatiques : *Insomma, va be', diciamo*	Connecteurs : *quando, fino a*	Les mots mis en relief

a - Compréhension de l'oral (suite)

Exemples d'interventions	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
Histoire drôle *Barzelletta*	Il medico domanda al paziente: -**C**osa mangia a colazione? -**P**olenta. -E a pranzo? -Polenta. -E a cena? -Polenta. -E com'è la digestione? -Un po'... lenta.	Thèmes et personnages des *barzellette : Pierino….*		L'intonation expressive La segmentation
Légendes	Tanti tanti anni fa/ Ai tempi che Berta filava c'era una cittadina tranquilla e prospera con un re buono e saggio. Il re aveva una figlia altrettanto saggia e buona. Ma un Giorno un drago….Il cavaliere uccise il drago…	**Langages** Textes traditionnels	Adjectifs indéfinis : *tanti*	
Récit d'un fait divers	Ieri notte in pieno centro storico è successo un fatto...., C'è stato un incidente gravissimo, uno scontro frontale tra un Tir e un'utilitaria sulla quale viaggiavano cinque persone : padre madre e tre figli ….due morti e tre feriti gravi. Sono stati ricoverati presso l'ospedale Sant'Andrea con prognosi riservata.... Il conducente del Tir non ha rispettato il limite di velocità ….	**Monde de l'école** Sécurité routière	Equivalents de *arriver* Pronoms relatifs : *il quale* Forme passive Emploi idiomatique des prépositions : ***s**ulla quale*	
Documentaire	L'ultimo giorno di Pompei Quella mattina la cittadina campana si svegliò come al solito ….		Passé-simple	
Chansons	Alla fiera dell'Est….. (Angelo Branduardi) Mamma mia dammi cento lire che in America voglio andar…. Appena giunti in alto mare, bastimen**to** si ribaltò...	**Langages** La chanson italienne contemporaine La chanson italienne populaire **Voyage** Les trajectoires de l'émigration italienne	Passé simple, verbes réguliers et irréguliers courants	L'accentuation sur la voyelle finale de la 3^{e} per.sg.du passé-simple :

b - Compréhension de l'écrit

L'élève sera capable de lire des textes essentiellement rédigés dans une langue courante, sur des sujets concrets ou abstraits, relatifs aux domaines qui lui sont familiers

Exemples de textes	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale
Instructions et consignes détaillées *L'élève sera capable de comprendre ce qui est écrit pour réaliser une tâche* -en classe	Leggi il brano. Individua le espressioni relative ai sentimenti del protagonista. Caratterizzali. Delinea la		Impératif Emploi du gérondif :

b - Compréhension de l'écrit (suite)

Exemples de textes	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale
	loro evoluzione. Devi motivare la tua risposta riportando le espressioni corrispondenti.		complément de manière Valeur injonctive de l'infinitif
- à l'extérieur	Caccia al tesoro : Appuntamento davanti al portone. Distribuzione dei biglietti con le istruzioni. Partenza alle due in punto.		Phrase nominale
Recettes	La pasta va cotta in molta acqua e va mangiata al dente…. Per fare la granita ci vogliono…		Tournure passive avec *andare* à valeur impérative. Expression *ci vuole/ci vogliono*
Modes d'emplois : Jeux	Il conduttore del gioco ….dieci-quindici fotografie. I giocatori osservano con attenzione il cartellone con le fotografie, che viene poi girato dall'altra parte.. Il conduttore nomina una lettera dell'alfabeto e ogni giocatore ha tre minuti di tempo per scrivere sul proprio foglio il maggior numero possibile di cose, presenti nelle fotografie, il cui nome inizi con quella lettera. Un punto a chi ne scrive di più.	Mise en place et participation à un jeu	Forme passive avec *venire* Mots en *–ore* Adjectifs indéfinis : *ogni*
Correspondance suivie *L'élève sera capable de comprendre des lettres personnelles*			
-Entre pairs	Caro Paolo / Anna Carissima/ Anna carissima, Come stai ? Scusa per il lungo silenzio. Ti penso spesso ma ultimamente…Ti devo dire che… Ma dimmi di te ! Come ti trovi nella casa nuova ? Ti piace ? Come sono i vicini ?... Fammi sapere con anticipo quando pensi di venire che così mi organizzo... Scrivimi, mi raccomando ! Un caro abbraccio, Un bacione Con affetto	**Langages** Codes socio-culturels Registres Mode d'adresse	Impératifs monosyllabiques Pronoms compléments Place du pronom complément
- Dans un registre formel	Egregio Dottor Milani/ Gentile Signora Gentile Signora, Sono Vera Bardini la cugina di Paola Lerici. Mi ha detto che Lei sarebbe così gentile da ospitarmi durante la mia permanenza a Torino …. Cordiali saluti	**Langages** Emploi des titres	Forme de politesse
Textes informatifs *L'élève sera capable de repérer dans un texte assez long les éléments nécessaires à la réalisation d'une tâche*			
Programmes, manifestations	La sedia di cartone più grande del mondo in piazza a Milano Dal 23 al 29 gennaio, in occasione della settimana	**Sciences** L'environnement	Superlatif relatif Préposition *da*

b - Compréhension de l'écrit (suite)

Exemples de textes	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale
	Milanese dell'Ambiente promossa dal Comune di Milano e da Fiera Milano Tech, Comieco espone nella Loggia di Via Mercanti la sedia di cartone più grande del mondo. Comieco invita quindi tutti i milanesi alla Loggia dei Mercanti per farsi fotografare sotto la grande sedia; le foto potranno essere subito portate a casa come ricordo della giornata...	La ville	Verbes irréguliers : dérivés de *porre:* *esporre* *proporre* Enclise du pronom avec l'infinitif
	Il cinema "Odeon" propone una retrospettiva del nostro grande regista ..	Noms de métiers	Suffixe *-ista*
Articles de journaux	Tiziano Sclavi è il creatore di Dylan dog, uno dei fumetti che oggi in Italia va per la maggiore, e che conta ormai più di un semplice successo : è un autentico fenomeno. Ottocentomila copie mensili di tiratura, tra inediti e ristampe. Dylan dog è un punto di convergenza per i lettori giovani delle più svariate provenienze, che non solo lo acquistano e lo leggono, ma hanno qualcosa da dirgli di sé, e dall' « indagatore dell'incubo » aspettano di apprendere qualcosa di sé	**Langages** Bande dessinée La presse Les loisirs	Mots en-ore Pronoms compléments COD et COI faibles Pronoms compléments réfléchis forts
Documentaires	La celebre catena alpina delle Dolomiti prende nome dal tipo di roccia, la dolomia, di cui sono costituite le sue montagne. Insieme al minerale chiamato dolomite e alla cosiddetta dolomitizzazione, trae il nome dal geologo Dieudonné Dolomieu (1750-1801) : un nobile francese, originario della zona di Dolomieu nella regione di Grenoble, in Francia.	**Sciences** Géographie **Traces de l'ailleurs**	Relatif *di cui*
Textes descriptifs *L'élève sera capable de repérer les caractéristiques d'un élément, les phases d'un processus dans un texte un peu long*			
Articles	Il robot di Leonardo : intorno al 1495 Leonardo progettò e fece costruire il primo robot umanoide della civiltà occidentale. Il robot aveva l'aspetto di un cavaliere con armatura di stile italo-tedesco…Consisteva di due sistemi indipendenti :gli arti inferiori…La disposizione degli arti superiori indica che le braccia erano progettate per muoversi insieme…	**Sciences** Corps	Pluriels en –a : les parties du corps Forme passive Préposition di
Comptes rendus	Leggete questi racconti di B. P. in cui si azzardano le più stravaganti, ironiche e paradossali ipotesi sulle origini di dieci celebri « frasi fatte ». Un libro incantevole che suggerisce mille possibilità di giocare con le parole e trasformarle in storie.	**Langages** Tournures idiomatiques Proverbes Auteurs de littérature de jeunesse	Pronom relatif *in cui* Superlatif relatif
Pages de sites	La mozzarella si fa con il latte di bufala. Prima di essere lavorato il latte viene filtrato. Dopo si procede al riscaldamento e viene aggiunto il caglio . .quando è ….	Spécialités italiennes	Forme passive avec auxiliaire *venire*
Textes narratifs *L'élève sera capable de comprendre l'enchaînement des faits dans des :*			Les temps du récit
-articles de journaux	Sindaco e sovrintendenti hanno affidato ieri il patrimonio storico di Napoli agli studenti di 21	**Monde de l'école et société** *Progetto la scuola adotta un*	Pluriels en *–a* : les quantités

b - Compréhension de l'écrit (suite)

Exemples de textes	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale
cronaca	scuole…Migliaia di ragazzi hanno capito e si sono assunti la responsabilità di conservare un simbolo della città…Ai ragazzi per tre anni toccherà accudire questi monumenti, conoscerli, studiarli, vigilare, appropriarsi di tesori cancellati dallo smog, persi nei vicoli…. Ieri, durante le prime ore del pomeriggio, mentre il piccolo paese di Recalmuto si era abbandonato ad una siesta consueta è successo una disgrazia ...	*monumento* **Langages** Les journaux italiens *La cronaca nera*	Enclise des pronoms compléments avec l'infinitif Complément d'agent : Préposition *da* Equivalents de *arriver*
-textes de fiction	Sono gli anni cinquanta e mentre ruba in una vigna un grappolo di schizzozibibbo, Lupetto, cos**ì** lo chiamano, vede un uomo, alto come una nuvola, con una barba immensa e un cane vecchio al suo fianco.....che gli regala, per tutta la vita, una facoltà meravigliosa: un orologio interno, anzi un orobilogio che gli consentirà di correre avanti nel tempo...Cosi Lupetto diventa Saltatempo.... Era già notte quando la carrozza varcò il cancello del parco e si inoltrò lungo il viale che conduceva alla villa. La piccola Malvina..	**Voyage** dans le temps	Diminutifs Comparatifs
-biographies	.Galileo Galilei nacque nel 1564....inventò il microscopio...Venne condannato... Fu riabilitato dalla Chiesa nel 1992.	**Sciences**	Passé-simple
Textes argumentatifs *L'élève sera capable de reconnaitre les éléments d'un schéma argumentatif*	Il fumetto oggi attraversa una crisi profonda. Infatti sono sempre meno i ragazzi a leggerlo. Preferiscono i giochi elettronici o curiosamente la lettura di libri ponderosi. Tuttavia non bisogna esagerare con visioni pessimistiche : il fumetto è ormai riconosciuto come valido strumento di comunicazione, può veicolare messaggi di alto contenuto storico-sociale o essere considerato nel suo valore artistico. Perciò occorre riflettere al come presentare il fumetto ai ragazzi.....	**Langages** BD	Connecteurs : *Infatti, tuttavia, perciò*

2 - PRODUCTION

a - Expression orale en continu

L'élève sera capable de s'exprimer de manière simple sur des sujets variés

Exemples de production	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
Reformulation, paraphrase *L'élève sera capable de :* - proposer plusieurs formulations pour une même information	Fa un freddo cane. Fa molto freddo. Fa freddissimo. Mamma mia che freddo! Che freddo che fa! Ieri è stat**a** presentata a Milano la nuova collezione primavera estate di Giorgio Armani Ieri a Milano c'è stata la presentazione della collezione dello stilista Armani. Ieri i milanesi hanno potuto scoprire la nuova collezione dello stilista Giorgio Armani	**Langages** Mode Professions	Forme passive Mots en *-ista*	Intonation expressive : *Fa un freddo !*

a - Expression orale en continu (suite)

Exemples de production	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
	Sei un vero sportivo se pratichi uno sport… Per essere un vero sportivo devi praticare uno sport… Per essere un vero sportivo bisogna praticare uno sport… Sarai un vero sportivo se praticherai uno sport… **È** un cantante impegnato, cioè con le sue canzoni cerca di far capire…	Sport	Hypothétiques présent et futur *Cioè, vale a dire* *In altre parole*	
- passer du discours direct au discours indirect	Il giornalista dice che il giorno prima c'è stata la presentazione della nuova collezione di Giorgio Armani		Discours indirect : *Dice che… Sentiamo che… Vediamo che…*	
- mettre en forme à partir de notes	De Curtis Totò Napoli attore comico teatro film popolare Il grande attore italiano Totò è napoletano. Totò è uno pseudonimo : si chiama in realtà Antonio De Curtis. È un attore comico. Ha recitato a teatro ma ha fatto anche molti film di grande successo. È molto popolare e molto amato dagli Italiani.	**Langages** Cinéma	Passé composé	
Descriptions *L'élève sera capable de caractériser de façon détaillée :* - des personnes	La mia amica ideale non deve essere per forza bella però deve essere simpatica e generosa. Deve saper mantenere un segreto perché voglio poter dirle le cose importanti. Non deve essere invidiosa…	Qualités et défauts	Enclise du pronom complément	

a - Expression orale en continu (suite)

Exemples de production	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
- des personnages	Lupo Alberto è un lupo particolarissimo : non fa paura a nessuno, anzi è lui ad aver paura del cane Mosè, un molosso bianco, enorme. Lupo Alberto ne ha una fifa blu ! Forse per questo è un lupo azzurro ! O perché è il principe azzurro di Marta la gallina !...Però Lupo Alberto è più simpatico di Mosè.	**Langages** Bandes dessinées italiennes : Lupo Alberto Parties du corps Couleurs	Comparatif avec complétive	Accent *sdrucciolo* des superlatifs absolus en *-issimo*
- des lieux	Piazza San Marco è eccezionale. Infatti è l'unica piazza a chiamarsi piazza a Venezia ; tutte le altre si chiamano campo. È grandissima. Attorno ci sono i portici con i caffè più belli e più famosi della città. Napoleone ha detto che era il più bel salotto del mondo…	**Voyage** Les lieux du tourisme	Indéfinis : *tutti/e* Superlatif relatif Superlatif absolu	Mise en relief du suffixe *-issimo*
Il sera capable de : - rendre compte de documents iconographiques	Il quadro raffigura un uomo giovane, dall'espressione malinconica che gli dà un'aria misteriosa. È tutto vestito di nero…Sullo sfondo…	**Langages** Tableaux	Prépositions *Da, su…*	
- comparer	Corto Maltese e Rasputin sono due avventurieri, due nemici che però provano una certa simpatia l'uno verso l'altro. Però mentre Corto è bello e romantico, Rasputin è brutto e avido….	BD Corto Maltese	Connecteurs : *mentre*	Mise en relief des mots clés
Récits et comptes rendus *L'élève sera capable de* : -faire brièvement le récit d'une expérience : rencontre, échange	L'incontro con i corrispondenti è stato emozionante… Già ci conoscevamo per via delle lettere scambiate e non vedevamo l'ora di incontrarli....	**Voyage** Echanges		Pauses, reprises : gestion de l'hésitation
-faire un bref compte rendu de stage, de visite	Ho fatto il mio stage presso la Piaggio a Pontedera. È stata una bellissima esperienza. All'inizio avevo paura di non essere capito ma tutti sono stati molto gentili anzi, mi hanno detto che parlavo bene. Ero alloggiato presso una famiglia…	**Monde du travail** L'entreprise Le magasin…	Forme passive	Mise en relief du superlatif
-faire un bref compte rendu de lecture, de film	Ho letto la storia del panettone. Ci sono due versioni. Io vi presento la storia del pan di Toni. La storia si svolge a Milano durante il Medioevo ….	Légendes	Passé composé : participes passés irréguliers	
Explications *L'élève sera capable d'expliquer :* -la règle d'un jeu -un mode d'emploi -un règlement	In Francia puoi comprare il biglietto sull'autobus ma costa di più. A Parigi il biglietto è valido per un solo viaggio però non ha limite di validità oraria, cioè puoi viaggiare per ore con il metrò se vuoi, basta non uscire dalla metropoliana ma non puoi prendere due mezzi di seguito con lo stesso biglietto.	**Voyage** Echanges	Adverbes Connecteurs : *però,ma, cioè, ...* Equivalents de *on*	

a - Expression orale en continu (suite)

Exemples de production	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
Expression des goûts sentiments, réactions *L'élève sera capable d'exprimer :* -un goût -un sentiment satisfaction	Mi piace....Mi piacciono ....da morire, un mondo, da matti.... Va pazzo per... Amo la nutella! Lo slogan mi piace : colpisce, sorprende, fa sorridere, è divertente Sono proprio contento ! Mi fa (proprio)piacere ! Complimenti ! Questa pubblicità mi piace : mi sembra fatta bene ; i colori sono vivaci e la foto mette in scena il prodotto. La trovo allegra, insomma fa venir voglia di comprare il prodotto, è davvero invitante…	**Langages** Publicité **Langages** Photo, Vignettes, Tableaux	 Adverbe *proprio*	Intonation expressive : emphase sur le a de *amo !* Mise en relief de l'adverbe
surprise regret déplaisir, dégoût affection compassion honte	Questa foto di Fulvio Roiter sorprende, l'atteggiamento del ragazzo è strano, non si capisce….come se fosse Mi dispiace molto! Il tema è interessante, mi dispiace che la storia sia trattata così male però. Non è per niente divertente. Questa vignetta di Altan è divertente certo, ma fa anche un po' senso : l'adulto è proprio brutto, con il naso a proboscide. Il bambino invece …. Caro il mio zione...la mia zietta... cara la mia mammina, il mio paparino... Ti voglio bene Ti amo! Poverino ! Poveraccio ! Mi dispiace proprio per lui. Deve stare malissimo ! Mi sento un verme ! Vorrei sprofondare... Mi vergogno da morire!	Quelques auteurs de BD	Adverbes *-proprio/ davvero* *-per niente* Subordonnée hypothétique : bloc lexicalisé *Come se fosse* Suffixes : Diminutifs Augmentatifs Péjoratifs Valeur expressive des suffixes	Intonation expressive : surprise, dégoût, enthousiasme, emphase Intonation expressive : mise en relief de *caro* Mise en relief de *molto, malissimo, da morire* Intonation exclamative Intonation emphatique

a - Expression orale en continu (suite)

Exemples de production	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
Expression d'une opinion personnelle *L'élève sera capable de donner son avis*	Per me è importante conseguire un diploma… Dico che è indispensabile mandare i bambini a scuola Non è giusto farli lavorare. Non dico di no, però mi sembra esagerato... Direi che è decisamente antipatico.... Non direi…Secondo me le cose non stanno così/ ha sbagliato/esagerato… Non è giusto fare/dire così Non va bene comportarsi in quel modo Penso che/credo che/immagino che sia difficile rinunciare a questo viaggio, ma secondo me non c'è altra soluzione. Si comporta come se fosse il padrone del mondo !		Prépositions : *per me, secondo me...* Mots masculins en *-a* Emploi du conditionnel : *Non direi* Emploi du subjonctif présent **avec** les verbes d'opinion : *-penso che…* *-mi sembra che* *-credo che*	
Argumentation *L'élève saura argumenter pour convaincre*	Certo che se uno va piano, può evitare certi problemi però se va troppo piano corre il rischio di arrivare in ritardo. Non è giusto far lavorare i bambini : Prima perché hanno bisogno di giocare per crescere, Poi perché il lavoro nuoce alla loro salute, per esempio... Infine perché non potendo andare a scuola non saranno istruiti Da una parte....dall'altra.... È vero, però..... inoltre/ in più	**Monde de l'école et société**	Connecteurs : *-però, ma, invece,* *-anche se* *-certo che, vero che, chiaro che* Emplois du gérondif à valeur causale	
Exposés *L'élève sera capable de prendre la parole en public pour faire un bref exposé*	Voglio parlarvi di un materiale nuovo che dovrebbe aiutare a preservare l'ambiente. Si tratta della plastica biodegradabile. La biodegradabilità è la caratteristica delle sostanze naturali…Questo fenomeno è molto importante per l'ambiente che deve liberarsi dai rifiuti…	**Sciences** Environnement		
Mise en voix d'un texte	Piove da un'ora soltanto Ma il bambino pensa che già Piova da tanto, da tanto Sopra la grande città. Piove sui tetti e sui muri Piove sul lungo viale Piove sugli alberi oscuri Con ritmo triste e uguale Ada Negri			Mettre le ton + accompagner éventuellement d'un geste, d'un mouvement du corps la lecture ou la mise en scène d'un texte (lecture, récitation, jeu théâtral) Travail sur le ton , le rythme…

b. Expression écrite

L'élève sera capable de rédiger un texte articulé et cohérent sur des sujets concrets ou abstraits relatifs aux domaines qui lui sont familiers

Exemples d'énoncés	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale
Reformulation, Paraphrase *L'élève sera capable de reformuler une information* Passage du discours au récit	Dice/ racconta/ afferma che Oggi al telegionale hanno detto che il cartone animato di Enzo d'Alò ha vinto il premio Pulcinella.	**Langages** Dessins animés	Equivalents de *on*
Correspondance suivie* *L'élève sera capable de rédiger un courrier personnel* -rédiger l'adresse -rédiger une lettre -rédiger un courriel	Gentile Signora, famiglia Egregio Dottor/Professor Rossi Caro /a …Carissimo/a, ... ti scrivo per ... Tanti cari saluton, Gentile Signore, … Signora Preside, … Egregio Signor Sindaco, … Egregio Direttore, Siamo un gruppo....stiamo preparando il nostro soggiorno... avremmo bisogno di.... Sperando che lei ci possa aiutare.... Ringraziando anticipatamente Le porgiamo distinti saluti Salve! Tutto a posto per domani. Grazie. Baci. Giusi	Spécificité des -titres honorifiques -adresses : i "CAP" (29 = Piacenza= PC) **Voyages** Voyages scolaires	Emploi particulier de l'article : *il Signor Bianchi / la signora Bianchi* Tutoiement Augmentatifs Forme de politesse Conditionnel Gérondif Adverbes en *-mente*

b. Expression écrite (suite)

L'élève sera capable de rédiger un texte articulé et cohérent sur des sujets concrets ou abstraits relatifs aux domaines qui lui sont familiers

Exemples d'énoncés	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale
-rédiger notes et messages**	Mi raccomando : non spegnete il computer sto scaricando qualcosa !! Ti lascio il numero di Gaia : ricordati che sarà in casa solo domattina 06 579218 54 È il compleanno di Gemma : non dimenticare di chiamarla **per** farle gli auguri.	- Les indicatifs téléphoniques de quelques villes importantes 02 Milano, 06, Roma , …	Enclise du pronom complément avec l'infinitif
Compte-rendu ***L'élève sera capable de rendre compte d'expériences, de faits, d'évènements***	Mi è piaciuto molto il film *Io non ho paura.* Si svolge in campagna. Il protagonista ha una sorellina. Gioca spesso insieme a lei e un amico nei campi. Un giorno mentre sta giocando scopre.... **È** un film molto bello perché è la storia di un'amicizia....	**Langages** Cinéma Peinture	Connecteurs temporels et causals

b. Expression écrite (suite)

Exemples d'énoncés	Formulations	Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale
	Giovedì scorso siamo andati al museo a vedere la mostra dei quadri di Tiziano. Tiziano è un grande pittore veneziano del Rinascimento. È molto famoso. Infatti, ha fatto il ritratto di molti personaggi importanti : re, imperatori.....Però il ritratto che preferisco è quello di una dama : è.....		Passé composé Emploi de la préposition *a* avec les verbes de mouvement Verbes en –ire:présent en -isc *Connecteurs :* *infatti* *però*
Ecriture créative *L'élève sera capable d'écrire:*			
-un texte descriptif	La città ideale secondo me : non è una città troppo grande ; è abbastanza grande per offrire possibilità di uscire e divertirsi : c'è un teatro, uno stadio per le partite di calcio, diversi cinema...È una città pulita : i padroni dei cani stanno attenti a non sporcare i marciapiedi e le strade.....È una città verde : ogni quartiere ha il suo parco....	**Sciences** Développement durable	Degrés de l'adjectif : adverbes *molto, troppo* Adjectifs indéfinis : *diversi, ogni*
-un récit	Immagina come finirà la storia : Quando Erica tornerà a casa dopo tanti anni si accorgerà che .... Allora deciderà di cambiare città e partirà per sempre.		Adjectifs indéfinis : *tanti*
-une courte poésie	La sera per me : Tanto buio attorno Tante voci lontano Il silenzio vicino Una luce accanto Tu vicino vicino Tanta pace in me.	**Langages** Poésie	Pronoms compléments forts.

3 - INTERACTION ORALE

L'élève sera capable de faire face à des situations variées avec une relative aisance.

Exemples d'interactions	Formulations		Compétences culturelle et lexicale	Compétence grammaticale	Compétence phonologique
	Interlocuteur 1	Interlocuteur 2			
Soutenir une conversation *L'élève sera capable :* -d'engager la conversation -de la maintenir - d'échanger des informations	Senti / Senta, ... scusa/scusi ... Mi puoi/ può indicare dove, precisare quando, dare il / la / l' ... Ma allora è proprio così ...	Sì, dimmi / mi dica ! Non ho capito bene, come hai detto? Certo, volentieri... Sicuro! Ecco.... Le spiego.... Certo ! Esatto !	Amorces Eléments phatiques Gestuelle	Forme de politesse Injonctions	

3 - INTERACTION ORALE (suite)

Exemples d'interactions	**Formulations**		**Compétences culturelle et lexicale**	**Compétence grammaticale**	**Compétence phonologique**
	Interlocuteur 1	**Interlocuteur 2**			
-d'obtenir confirmation	E sapevi / sapeva che ..	Ma certo! Come no! (No!) Davvero ? Ah, no, guarda/guardi, mi dispiace... **A**ppunto, chiaro ! **A**ssolutamente ! Non mi risulta ! Non sono d'accordo con te /Lei		Pronoms compléments forts	
	Hai visto l'ultimo film di Muccino? Non è male. La vicenda è banale ma è trattata in modo sensibile. Bravi! Ma sai io sono un patito di.... In centro, è ancora in prima visione Si! Poi mi dirai cosa ne pensi.	No, com'è? Ah, s**ì**? E gli attori? E dove lo danno? Allora sono ancora in tempo per vederlo.	**Langages** Cinéma italien	Pronom complément *ne* Forme passive Pronom complément *ne*	
Exprimer un sentiment et réagir : L'émerveillement	-Che bello che meraviglia ! -Oddio, com'è brutto / buffo / imbarazzante... !	-Sì, vero! È proprio stupendo! -Insomma...non ti pare di esagerare? Non direi proprio Questo poi, no !			Intonation expressive, exclamative et interrogative
Le dégoût L'ennui	-Che schifo ! - Che noia !	-Ma no/dai! Esageri! -Ma cosa dici ! Macché, ma va!	Interjections : *Dai! Macché!*		

3 - INTERACTION ORALE. (suite)

Exemples d'interactions	**Formulations**		**Compétences culturelle et lexicale**	**Compétence grammaticale**	**Compétence phonologique**
	Interlocuteur 1	**Interlocuteur 2**			
L'étonnement	-Mi sorprende -Mi stupisce -Non me l'aspettavo! -Lo sai cos'ha combinato Pierino ? Ha.....	-Infatti! Mi pare impossibile! -No!!!! Incredibile! È proprio tremendo! Ma è una peste!	Personnages des histoires et des contes Pierino Giufà		
Le découragement	Non ne posso più .../ Non ce la faccio,..... Sono proprio giù...	Davvero ? Mi dispiace (proprio). Capisco, deve essere proprio difficile. Vuoi una mano? Ti posso aiutare? Dai che ce la fai! Vedrai che ce la fai Come mai ? Sarai stanco... Vedrai che ti passa		Formes verbales idiomatiques : *farcela* Futurs contractés Futur hypothétique	
Prendre part à une discussion *L'élève sera capable*: -d'expliquer -de donner son avis, de commenter -de comparer	-**N**on è chiaro -**S**piegami/ mi spieghi , per favore ! -**N**on sono sicuro di aver capito bene - In altre parole, ... -Non è come dici / dice tu / Lei ! -Da una parte, .. dall'altra -**È** diverso da -mentre....	-**A**desso/ ora ti / Le spiego -**V**edi.... vedi/vede, perché … - Se ti / La capisco bene ... -Non è la stessa cosa ! - **È** più complicato... - Non è così importante come credi tu ! -In fondo la situazione mi sembra più comica che drammatica		Futur proche Comparatifs avec propositions complétives Prépositions *da* : - *diverso da* - *dipendere da*	

3 - INTERACTION ORALE. (suite)

Exemples d'interactions	**Formulations**		**Compétences culturelle et lexicale**	**Compétence grammaticale**	**Compétence phonologique**
	Interlocuteur 1	**Interlocuteur 2**			
Interviewer et être interviewé *L'élève sera capable d'obtenir/de donner des informations à partir d'un questionnaire préparé*	Buongiorno Signor P. grazie per aver accettato di parlarci del suo mestiere di scrittore. Ci può dire quando ha cominciato a scrivere? E perché ha scelto di scrivere per i bambini? Si è ispirato a qualche scrittore?	Prego, lo faccio volontieri Mi è sempre piaciuto scrivere. Già da bambino mi divertivo ad associare le parole....Mi piaceva giocare con i suoni.... Perché sono un pubblico ricco di fantasia.... Gianni Rodari è per me un punto di riferimento...	**Langages** Poésie Nouvelles contemporaines : auteurs de littérature de jeunesse	Forme de politesse Prépositions, usages idiomatiques *di, a*	
Faire aboutir une requête	Potresti/potrebbe passarmi... Avrei bisogno di/dovrei partire prima. Mi servirebbe il computer	Ecco, prendi/ prenda.... **Sì**, volentieri Non è un problema, ci organizziamo e ti accompagniamo Non c'è problema, te lo lascio		Conditionnel Forme de politesse Noms masculins en *–a* Pronoms groupés	

II - CONTENUS CULTURELS ET DOMAINES LEXICAUX

« L'ici et l'ailleurs »

L'apprentissage linguistique est indissociable de la découverte de la culture dont la langue est l'expression. Aussi le programme culturel constitue-t-il le cadre dans lequel s'organise l'enseignement de la langue. Comme au palier 1, l'objectif est d'apprendre à connaître et à comprendre l'autre et sa culture afin d'être en mesure de communiquer véritablement avec lui. Pour cela, l'acquisition de connaissances culturelles est nécessaire mais ne suffit pas et ne saurait donc être une fin en soi. En effet, l'accumulation de connaissances est inutile sans mise en perspective et en réseau des faits culturels. Au palier1 l'élève a appris à les observer et à les repérer. Au palier 2 il va s'agir de dépasser le simple repérage ou le constat pour mettre en relation phénomènes et événements. Il appartient au professeur de proposer des parcours d'apprentissage permettant de faire émerger le réseau de relations dans lequel s'inscrit le fait culturel afin d'aider l'élève à en percevoir la portée.

L'entrée *L'ici et l'ailleurs*, retenue pour le palier 2 s'articule autour de 5 axes structurants : le voyage, les signes/traces de l'ailleurs chez nous, les sciences, le monde de l'école et la société, les langages. Il y a là une matière riche et dense. Les contenus et les suggestions de supports et documents proposés ci-après, le sont à titre d'exemple ; ils ne sont pas exhaustifs ni destinés à être abordés en leur totalité. Pour la mise en œuvre, on puise parmi les faits culturels présentés pour chacun des axes, les éléments permettant de construire une progression intégrant objectifs culturel et linguistique. Il s'agit donc d'effectuer des choix permettant de bâtir des projets cohérents et pertinents en veillant cependant à diversifier les thèmes abordés au cours du palier ainsi qu'à croiser des éléments appartenant aux différents domaines : un même fait culturel peut relever de plusieurs domaines et être abordé selon des angles différents, par exemple celui du voyage s'articule avec les thèmes des langages (littérature, chanson, photographie, cinéma, BD) des traces de l'ailleurs chez nous (itinéraires des voyages en Italie de Montaigne, Stendhal, Taine, Giono, des touristes français…), du monde de l'école et la société (*viaggio d'istruzione*, itinéraires touristiques…). Les parcours proposés aux élèves doivent leur permettre de découvrir peu à peu différentes facettes des faits culturels : ils doivent pouvoir retrouver un même fait culturel à un autre moment de l'apprentissage de la langue, l'aborder sous un autre angle, en un mot le revisiter.

L'exploration des faits culturels retenus est conduite à partir de documents les plus authentiques possibles, (textes, bandes dessinées, enregistrements sonores, extraits de films ou de reportages, pages web, reproductions de tableaux, de vignettes…). Les tâches proposées mettent les élèves en activité (recherche, classement, comparaison, analyse, présentation, compte-rendu, exposé court, mini - débat…) et permettent de les entraîner aux activités langagières de réception et de production en travaillant les différentes formes de discours.

VOYAGE
Le thème du voyage est très présent dans la culture et l'histoire italienne :

Légendes, littérature, BD : le voyage d'Enée, le voyage outre-tombe : Enée, Dante, les voyages de Corto Maltese…
Le voyage à la recherche des siens, à la découverte de soi :
Littérature : *Il colombre, I sette messageri* Dino Buzzati,
Films : ***Stanno tutti bene**, Pani e tulipani*
Itinéraires et parcours touristiques :
L'Italie accueille depuis toujours de nombreux voyageurs venus de tous horizons :
-le voyage en Italie du passé : parcours du Grand tour…
-les vacances du passé : *la villeggiatura* extraits de *La trilogia della villeggiatura* de Goldoni, de *Lessico famigliare* de Natalia Ginzburg…
-itinéraires du tourisme d'aujourd'hui : lieux de villégiature (mer *la costa adriatica, la costiera amalfitana…*montagne *la settimana bianca,* campagne *l'agriturismo*), villes d'art, manifestations (festivals, carnavals, fêtes…) :
Textes : extraits de romans, articles de presse, publicités, récits de voyages ou d'excursions…
Itinéraires des parcours cyclistes, automobiles, de randonnées : *il giro d'Italia, le mille miglia, il trekking…*
Itinéraires historiques :
La spedizione dei mille, le parcours de Garibaldi de Quarto à Marsala, de Marsala à Teano…
Emigrations, immigrations, exil :
-les destinations et les parcours des différentes vagues d'émigration italienne : Etats-Unis, Canada, Argentine, Brésil, Australie, Belgique, France, Allemagne, Suisse… :
Chanson : *Mamma mia dammi cento lire, Il tragico naufragio della nave Sirio*
Textes : *Il lungo viaggio (Il mare color del vino)* Sciascia, extraits de *Il mondo dei vinti* de Nuto Revelli…
Films : *Good morning Babylonia, Pane e cioccolata...*
-les migrations intérieures sud –nord : des régions du sud vers le Piémont, la Lombardie…
films : *Rocco e i suoi fratelli…*
Textes : extraits de *Il **meridionale** di Vigevano* Lucio Mastronardi…
Chansons : *Il treno che viene dal sud* Sergio Endrigo…
-l'immigration actuelle :
Articles de presse, reportages, film *Lamerica* …
-l'exil : les patriotes du Risorgimento, les réfugiés italiens durant le fascisme, *il confino*
Chants : chœur V*a' pensiero* de Nabucco
Littérature : extraits de *Lettere dal carcere* de Gramsci
Film *il conformista, Cristo si è fermato a Eboli…*
Voyageurs et explorateurs : nombreux sont les voyageurs et explorateurs ayant contribué à explorer de nouvelles voies terrestres et maritimes : Marco Polo et les parcours des marchands italiens, Cristoforo Colombo, Giovanni da Verrazzano, Amerigo Vespucci, i fratelli Caboto… :
Extraits du *Milione* de Marco polo, récits de voyage…

TRACES / SIGNES DE L'AILLEURS CHEZ NOUS
Ce domaine permet de mettre en évidence la richesse des échanges mutuels présents et passé entre la France et l'Italie, tant dans les domaines économiques que culturels.
Marques et produits italiens :
-aliments : Barilla, Ferrero (Nutella, Kinder, Rocher…), Galbani, Martini…
-vêtements : Benetton , Stefanel, Diesel, Geox, Max Mara...
-haute couture : Armani, Dolce e Gabbana, Valentino, Prada….
-.joaillerie : Bulgari…

-industrie : automobile : Fiat, Alfa-Romeo, Ferrari, motocycles : Piaggio, électroménager : Indesit, Ariston…
Musiciens : Lulli, Rossini ...
Théâtre, littérature, poésie : personnages de la commedia dell'arte : Arlequin, Pierrot, Colombine, Pantalon, Polichinelle, Capitaine Fracasse, le cirque…
Arts :
-œuvres d'artistes présentes dans les musées nationaux et municipaux
-monuments ou lieux aménagés avec le concours d'architectes ou de décorateurs italiens : Musée d'Orsay, Centre Pompidou à Paris, Cours des 50 otages à Nantes, mosaïques d'Odorico à Rennes…
-lieux :
Demeures d'artistes ou inspirées par l'Italie : le Clos-Lucé, le domaine de La Garenne-Lemot et l'Italie sur Sèvre, le Palais du Luxembourg, les jardins à la française héritiers du *giardino all'italiana*…
Restaurants ou cafés historiques : le café Procope
Personnages historiques : Catherine et Marie de Médicis, Mazarin...
Personnalités d'origine italienne :
-chanteurs : Léo Ferré, Riccardo Cocciante, Carla Bruni…
-mode : Pierre Cardin, Emmanuel Ungaro…
-acteurs : Jean-Paul Belmondo, Lino Ventura, Annie Girardot…
Publicités françaises mettant en scène l'Italie : utilisation des airs d'opéra, des paysages, des personnages…
Spécialités culinaires : glaces, pizza, tagliatelle, lasagne, mozzarella, tournedos Rossini ...
Toponymie : noms rappelant des évènements historiques, rues de Rivoli, de Turbigo…, la présence boulevard des Italiens d'un théâtre d'Opéra, la présence des banquiers italiens : rue des Lombards…
Emprunts linguistiques : mots italiens en français, mots français en italien :
-musique : opéra, ténor, soprano, aria, prima donna, allegro, adagio, fugue, cantate…
-théâtre : commedia dell'arte…
-architecture : façade, balcon, loggia, belvedere, veranda…
-économie : banque…
-aliments : expresso, cappuccino, panini, al dente …
-divers : ciao, bravo, paparazzi…

SCIENCES
Savants et découvertes :
-mathématiques : Pythagore, Luca Pacioli, le nombre d'or…
-physique : Archimède, Galilée, Volta, Galvani, Torricelli, Marconi, Fermi, Rubbia (prix Nobel)…
-médecine : *la scuola salernitana,* Rita Levi Montalcini (prix Nobel)…
-peinture : la perspective, *lo sfumato*
-mécanique : les machines de Léonard de Vinci, la vespa

Développement durable : *lo sviluppo sostenibile, la plastica biodegradabile…*

MONDE DE L'ECOLE ET SOCIETE

Spécificités des établissements scolaires :
- **activités proposées dans le cadre du POF** *Piano di offerta formativa* :
laboratori e attività opzionali, visite e viaggi d'istruzione…
educazione all'orientamento
-**protection de l'environnement** : *progetto adotta un monumento*
-**sécurité routière** : *educazione stradale, il patentino*
-**engagement social et citoyen** : *il volontariato, il consiglio comunale dei ragazzi*

LES LANGAGES

Codes socioculturels :
-titres : *dottore/dottoressa, professore/professoressa, avvocato, ingegnere, cavaliere…*,
-modes d'adresse : *il tu, il Voi, il Lei*
-vêtements et apparence physique : modes, place des marques…
La mode, un phénomène ancien : extrait de *La trilogia della villeggiatura,* tableaux : *Longhi la toeletta della dama…*Films : extraits de *Infanzia vocazione e prime esperienze di Giacomo Casanova veneziano…*Mode et adolescents…
L'apparence : *il biondo veneziano*, tatouages et piercings…
Langages artistiques :
Quelques exemples d'oeuvres significatives :
- peinture et sculpture :
il Rinascimento, Caravage, *i vedutisti* (Guardi, Canaletto), Longhi, De Chirico…
Michel-Ange, Bernin, Canova…
- architecture : quelques exemples d'édifices de différentes époques.
- cinéma : extraits de films représentatifs des genres et époques du cinéma italien et/ou en liaison avec les autres contenus culturels.
- poésie : quelques poèmes bien choisis.
- musique et chanson: quelques exemples de chanson populaire, d'aria ou de chœurs d'opéra, de chansons contemporaines en liaison avec les autres thèmes.
- BD : quelques exemples de BD, les onomatopées des BD italiennes…

Dimension sociale de la langue
- place des dialectes
- les médias : presse écrite, radio, TV, SMS, mails, blogs, chat…

III – PHONOLOGIE ET GRAMMAIRE

Le programme phonologique et grammatical s'inscrit dans la continuité de celui du palier1. Il est mis en œuvre selon une démarche en spirale. On a choisi de mettre en évidence dans les tableaux de l'annexe 1 les apports du palier 2. Il va de soi que les acquis du palier 1 doivent être réactivés. Les apprentissages déjà engagés sont consolidés (articles, temps de l'indicatif…), certains points sont enrichis et approfondis (appropriation du passé-simple resté en reconnaissance au palier 1) afin de donner à l'élève les moyens langagiers nécessaires pour comprendre et produire un discours qui devient plus complexe. L'accent mis sur l'expression de l'opinion et l'introduction de l'argumentation motivent l'acquisition des nouveaux éléments (modes conditionnel et subjonctif, connecteurs logiques, utilisation des subordonnées…).

Les faits de langue retenus le sont d'une part en fonction des besoins de la communication – la grammaire est un outil au service de la langue - d'autre part en fonction de la nécessité de proposer à l'élève un parcours cohérent qui l'amène progressivement à découvrir l'essentiel du système de l'italien et de son mode de fonctionnement. Il va de soi que le professeur construira cette progression en fonction des acquis et des besoins des élèves.

Phonologie

On poursuit comme au palier 1 le travail engagé sur l'appropriation des phonèmes spécifiques, du rythme et de la mélodie de l'italien. On accorde une attention particulière aux éléments concourant à l'intelligibilité et à la fluidité des messages, l'intonation notamment.

Ce travail est lié au sens et conduit dans le cadre de situations et d'activités motivantes.

Programme grammatical

Comme au palier 1 les faits de langue visés sont abordés en contexte et mis au service du sens. Les élèves se les approprient dans le cadre d'activités qui leur donnent toute leur dimension fonctionnelle.

I-Morphologie

***Les déterminants** :
On consolide les acquis : articles, adjectifs démonstratifs, possessifs et numéraux. La catégorie des indéfinis s'enrichit de *ogni, tutti/e, qualche* et *alcuni/e.*

***Le nom :**
Les acquis relatifs à l'expression du nombre et du genre sont consolidés. On poursuit l'appropriation des pluriels irréguliers courants, les pluriels en *–a* notamment ainsi que des pluriels particuliers (mots en *–ista*, mots masculins en *-a*, mots en *–co* et *–go, -cia* et *-gia*).

On découvre les variations de sens liées aux suffixes (augmentatifs, péjoratifs, diminutifs) et l'on apprend à utiliser quelques diminutifs très usités en italien : *-etto, -ino* .

Les élèves découvrent le principe de formation de séries de mots courants tels que les noms de métiers (suffixes *–ore, -ista, -aiolo, -ere*).

***L'adjectif qualificatif :**
-On poursuit l'appropriation de la formation du superlatif absolu en *–issimo/a* et comme pour les noms on découvre les effets de sens liés à l'utilisation du diminutif : *bellino, graziosetta, caruccio…*

***Les pronoms personnels :**
On consolide l'appropriation des pronoms compléments, formes faible et forte, qui constituent un obstacle avéré pour les élèves.
Ils apprennent à employer les formes enclitiques.
Ils se familiarisent avec les pronoms personnels groupés restés en reconnaissance au palier 1 et apprennent à utiliser les plus fréquents.

***Les pronoms indéfinis**
Les élèves s'approprient les formes les plus courantes : *qualcuno, nessuno, niente*

***le verbe**

Au début du palier 2 les élèves sont en mesure d'employer les verbes les plus courants :
- auxiliaires *essere, avere,* verbes réguliers (*-are, -ere , -ire*) et verbes irréguliers courants (*fare, dare, stare, andare, dire, venire, uscire, volere, dovere, sapere, tenere*)
- aux modes **indicatif** *(* présent, passé composé, imparfait, futur) et **impératif**.

À la faveur de l'écoute où de la lecture de récits, ils se sont familiarisés avec le passé- simple, resté toutefois en reconnaissance. Ils se sont approprié en situation et selon les besoins de la communication quelques formes verbales du conditionnel, essentiellement la 1ère personne du singulier (*vorrei, potrei*) ainsi que quelques formes du subjonctif sous forme de blocs lexicalisés (*penso che sia, che abbia*).

Au palier 2 ils vont s'approprier
-les formes les plus courantes (première personne du singulier et troisièmes personnes singulier et pluriel) **du passé simple**, nécessaires par exemple pour présenter la biographie d'un personnage.
-les formes du **conditionnel présent** et du **subjonctif présent** qu'ils seront amenés à utiliser pour exprimer une opinion notamment.

Le subjonctif imparfait reste en reconnaissance. Les élèves s'approprient sous forme de bloc lexicalisé quelques expressions : *Come se fosse, come se avesse*

***l'adverbe**
Formation des adverbes en *-mente*

II Morphosyntaxe et syntaxe
Au palier 2 les élèves sont confrontés à des documents plus riches et plus denses ; la dimension discursive se développe : les élèves s'approprient les éléments de syntaxe nécessaires pour enrichir les types de discours déjà abordés au palier 1 - description et récit - et produire les types de discours visés au palier 2, notamment la formulation d'une opinion et l'argumentation.

On consolide et l'on poursuit l'appropriation des points et éléments suivants :
- Les accords dans le groupe nominal.
- Les accords dans le groupe verbal, notamment dans l'emploi des expressions

c' è /ci sono , mi piace / mi piacciono, mi serve/mi servono.
Les élèves s'approprient les expressions *ci vuole / ci vogliono, occorre/occorrono* restées en reconnaissance au palier 1.
- L'acquisition de la forme de politesse abordée au palier 1 sous sa forme la plus simple (emploi de la forme sujet et des possessifs) se poursuit : les élèves apprennent à utiliser les pronoms compléments correspondants ainsi que les formes verbales injonctives empruntées au subjonctif. Ils sont ainsi en mesure au terme du palier 2 d'adapter pleinement leur mode d'adresse à leur interlocuteur.

- La forme progressive : *stare* + *gérondif* est consolidée.

On aborde
-La forme passive.
-Les équivalents de on, notamment l'expression *si*+verbe.

La phrase complexe :
Au palier 1 les élèves ont appris à s'exprimer essentiellement au moyen d'énoncés privilégiant la coordination. Au palier 2 le discours se complexifie, le recours à la subordination augmente et la gamme des connecteurs s'élargit.

-syntaxe de l'adjectif
Les élèves s'approprient le superlatif relatif
Comparatif avec complétive : les élèves ont appris à utiliser les comparatifs d'égalité, de supériorité et d'infériorité sans complétive. Au palier 2 ils s'approprient la tournure complète : *è più grande di…è più stupido che cattivo*

-coordination
La gamme des connecteurs s'élargit : les élèves acquièrent la maîtrise de *anche, neanche, invece, quindi, eppure…*

-subordonnées relatives
Les élèves se sont familiarisés avec les relatives introduites par le pronom *che*. Au palier 2 ils apprennent à utiliser les formes composées avec *quale (nel, del…),* et *cui* (*in, di*…)

-subordonnées conjonctives
Les élèves ont appris essentiellement à utiliser les causales introduites par *perché.*
Ils apprennent à utiliser :
Les causales introduites par *siccome*
Les subordonnées de temps introduites par *dopo che, mentre*
Les consécutives introduites par *perciò*
Les adversatives introduites par *mentre*
Les concessives introduites par : *anche se*
Les subordonnées hypothétiques introduites par *se* : les élèves apprennent à utiliser les hypothétiques présent, imparfait, futur :
se piove, resto a casa, se pioveva non uscivo, se pioverà andrò al cinema.